

Điều 7. Tiêu Điểm thường

- Thành viên có thể tích điểm theo các điều khoản và điều kiện và quy định của chương trình Tích Điểm thường, và không thể tích điểm riêng lẻ với nhiều mã số Thành viên.
 - Điểm sẽ chỉ được tính cho những Bên lưu trữ của Thành viên và họ xuất trình mã số Thành viên của mình và thanh toán trực tiếp.
 - Điểm sẽ chỉ được tính khi lưu trữ đủ điều kiện theo cấp độ Tích Điểm thường, sử dụng các tiêu chí sau:
 - Điểm thường = Số tiền thanh toán đủ điều kiện X Tỷ lệ tích lũy mỗi cấp X 100Ví dụ Số tiền thanh toán đủ điều kiện 100 USD
- | Hạng thành viên | Tỷ lệ tích lũy điểm | Số điểm thường đã tích lũy |
|-----------------|---------------------|----------------------------|
| Classic | 4% | 400 |
| Silver | 6% | 600 |
| Gold | 8% | 800 |
| Platinum | 10% | 1.000 |
- Những khoản sau đây sẽ không được tính lũy điểm:
 - ① Phí từ các tiện nghi khác ngoài giá phòng
 - ② Các thuế và phí dịch vụ
 - ③ Phí từ các cơ sở cho thuê
 - ④ Phí phòng họp và tiệc
 - ⑤ Mua phiếu quà tặng, phí Tích Điểm thường và phí thường niên
 - ⑥ Giá dịch cho đại lý du lịch và bên thứ ba khác
 - ⑦ Mục giá nhận tiền của hãng hàng không và đại lý du lịch
 - ⑧ Giá cho công ty, tiệc, liên kết, lưu trú dài hạn và các mục gói đặc biệt
 - ⑨ Phiếu tặng Phòng khách sạn hoặc phòng miễn phí phòng (gói phiếu tặng khách sạn mà Tích Điểm thường vẫn có được)
 - ⑩ Hồ sơ sử dụng trước khi đăng ký Tích Điểm thường
 - ⑪ Số tiền thanh toán trực tiếp tại các cơ sở ăn uống thuộc quản lý trực tiếp của khách sạn
 - ⑫ Số tiền mà Thành viên không thanh toán trực tiếp cho khách sạn
 - ⑬ e-SHOP
 - Thành viên có thể tích điểm cho tới đa 3 phòng trong cùng một ngày. (Tuy nhiên, điểm sẽ chỉ được trao nếu Thành viên thanh toán trực tiếp cho tới đa 2 phòng ngoài phòng của Thành viên.)
 - Nếu điểm không được tính vì Thành viên không xuất trình Thẻ Thành viên đến để của mình, họ có thể yêu cầu nhân viên điểm qua trang web của khách sạn trong vòng 6 tháng kể từ ngày mở phòng.
 - Điểm không thể được tính cùng với số dặm bay của hãng hàng không. (Chọn 1)

Điều 8. Quy đổi điểm

- Khi quy đổi điểm, Thành viên phải nêu rõ mục đích của mình và xuất trình Thẻ Thành viên đến từ cùng với giấy tờ tùy thân có ảnh.
- Giá trị của các điểm như sau:
 - Giá trị điểm: 100 điểm = 1 USD
- Điểm được chấp nhận tại các cơ sở sau:
 - (1) Khách sạn
 - Cơ sở đủ điều kiện: Phòng nghỉ, cơ sở ăn uống thuộc quản lý trực tiếp của khách sạn
 - Điểm quy đổi tối thiểu: 1.000 điểm
 - (2) CỬA HÀNG MIỄN THUẾ LOTTE
 - Cơ sở đủ điều kiện: CÁC CỬA HÀNG MIỄN THUẾ LOTTE tại Hàn Quốc (không bao gồm các cửa hàng ở các quốc gia khác và các Cửa Hàng Miễn thuế trực tuyến/giới hạn đối với một số thương hiệu và mã hàng nhất định)
 - Điểm quy đổi tối thiểu: 10.000 điểm
- Điểm gần hết hạn sử dụng sẽ bị trừ đầu tiên khi quy đổi.
- Điểm đã khấu trừ không được trả lại.

Điều 9. Chuyển đổi điểm

Thành viên có thể quy đổi điểm của mình thành phiếu giảm giá hoặc điểm của các đối tác bên ngoài có liên kết với khách sạn.

(1) Quy đổi điểm → phiếu thưởng điểm

- Thành viên có thể quy đổi điểm của mình thành phiếu tích điểm thông qua trang web của khách sạn.
- Khi quy đổi sang voucher tích điểm, Thành viên phải nêu rõ cơ sở chấp nhận, đơn vị sử dụng voucher và thông tin người dùng.
- Phiếu tích điểm được chấp nhận tại các cơ sở sau:
 - A. Khách sạn
 - Cơ sở đủ điều kiện: Phòng nghỉ, cơ sở ăn uống thuộc quản lý trực tiếp của khách sạn
 - B. CỬA HÀNG MIỄN THUẾ LOTTE
 - Cơ sở đủ điều kiện: CÁC CỬA HÀNG MIỄN THUẾ LOTTE tại Hàn Quốc (không bao gồm các cửa hàng ở các quốc gia khác và các Cửa Hàng Miễn thuế trực tuyến/giới hạn đối với một số thương hiệu và mã hàng nhất định)
 - Điểm quy đổi tối thiểu: 10.000 điểm
 - ④ Điểm sẽ được trừ ngay khi phát hành phiếu tích điểm. Đơn vị phát hành phiếu thưởng (từ điểm) như sau:
 - A. Khách sạn
 - Đơn vị phát hành: 10 USD (1.000 điểm), 50 USD (5.000 điểm), 100 USD (10.000 điểm)
 - B. CỬA HÀNG MIỄN THUẾ LOTTE
 - Đơn vị phát hành: 100 USD = 10.000 điểm

- Phiếu tích điểm sẽ có giá trị trong vòng một năm kể từ ngày phát hành. Phiếu quà tặng sẽ tự động hết giá trị khi hết hạn và không thể gia hạn lại.
- Phiếu tích điểm sau khi đã phát hành không được hủy, quy đổi thành tiền mặt hoặc bán. Phiếu điểm có được theo cách này không thể quy đổi.
- Không thể hoàn lại hoặc hoàn trả bất kỳ số dư nào còn lại khi đổi phiếu thưởng điểm.
- Khi phát hành phiếu tích điểm, Thành viên có thể chỉ định trước một người dùng và tặng cho họ, tuy nhiên, việc đổi điểm được giới hạn cho người dùng được ghi trên phiếu.
- Sau khi được phát hành, có thể xem phiếu tích điểm trên trang web của khách sạn hoặc ứng dụng di động.

(2) Chuyển đổi điểm → điểm đối tác

- Thành viên có thể quy đổi điểm của mình sang điểm của các đối tác bên kết với khách sạn thông qua trang web của khách sạn để với việc quy đổi điểm.
- Các điều khoản và điều kiện chính xác của chuyển đổi điểm có thể khác nhau tùy theo đối tác. Việc quy đổi hoặc sử dụng điểm quy đổi khác sẽ được điều chỉnh theo các điều khoản và điều kiện chương trình tặng thưởng LOTTE HOTEL REWARDS.
 - ① Nếu dùng dịch vụ có thể thay đổi hoặc chấm dứt tùy theo tình huống của khách sạn hoặc đối tác.
 - ② Sau khi yêu cầu chuyển đổi thành điểm đối tác thì không thể được hoàn lại hoặc hủy bỏ.
- Thành viên có thể xem thông tin liên quan đến các đối tác trên trang web của khách sạn.
- Điểm quy đổi không được coi là điểm đủ điều kiện, không áp dụng để xác định hạng Thành viên)

Điều 10. Quyền góp

- Các thành viên có thể tặng điểm cho tổ chức từ thiện liên kết với khách sạn.
- Tổ chức từ thiện liên kết với khách sạn là Ủy ban UNICEF Hàn Quốc và có thể thay đổi tùy theo thỏa thuận hợp tác, thông báo về tổ chức này sẽ được đăng trên trang web của khách sạn.
- Thành viên có thể tặng điểm theo đơn vị 1.000 (100 USD), 5.000 (50 USD) và 10.000 (100 USD) thông qua trang web của khách sạn.
- Sau khi thực hiện thì không thể hủy bỏ việc tặng điểm.
- Điểm là cho số điểm thưởng đã quyên góp đã khấu trừ thuế thu nhập sẽ không được xuất ra các vấn đề pháp lý liên quan đến thu nhập thông tin nhận dạng cá nhân, chẳng hạn như số đăng ký cư trú.

Điều 11. Hết hạn điểm

- Điểm tích lũy sẽ hết hạn vào ngày 31 tháng 12 của năm thứ năm kể từ ngày tích lũy. (Hình sách này được áp dụng cho số điểm tích lũy ngày 1 tháng 1 năm 2023 và số điểm tích lũy trước năm 2023 sẽ hết hạn vào ngày 31 tháng 12 của năm thứ ba kể từ ngày tích lũy.)
Ví dụ Số điểm thưởng đã tích lũy trong năm 2021 → Hết hạn vào ngày 31 tháng 12 năm 2024
Số điểm thưởng đã tích lũy trong năm 2022 → Hết hạn vào ngày 31 tháng 12 năm 2025
Số điểm thưởng đã tích lũy trong năm 2023 → Hết hạn vào ngày 31 tháng 12 năm 2028
- Điểm hết hạn không thể được hoàn lại hoặc quy đổi sau khi hết hạn.
- Nếu chương trình Tích Điểm thường này bị chấm dứt, số điểm mà Thành viên sở hữu sẽ tự động hết hạn sau 6 tháng kể từ khi thông báo chấm dứt.

Điều 12. Phiếu giảm giá và phiếu thưởng trực tuyến

- Các tính năng và quyền lợi của phiếu giảm giá trực tuyến: Các loại phiếu giảm giá khác nhau cho mỗi cấp độ Tích Điểm thường miễn mang lại nhiều quyền lợi khác nhau mà khách sạn có thể được hưởng tại mỗi chủ khách sạn. Quyền lợi của phiếu giảm giá có thể thay đổi theo chính sách của khách sạn. Có thể xem chi tiết phiếu giảm giá trên trang web của khách sạn hoặc ứng dụng di động. Sau khi phát hành, phiếu giảm giá chỉ có thể sử dụng trong khoảng thời gian hiệu lực, đã nêu tại thời điểm phát hành.
- Các tính năng và quyền lợi của phiếu thưởng: Các thành viên có thể nhận được phiếu thưởng trong tài khoản của mình trong các đợt khuyến mãi phiếu thưởng của khách sạn. Khi đáp ứng các yêu cầu của đợt khuyến mãi, có thể đổi phiếu thưởng lấy nhiều loại phiếu khác nhau và quy đổi. Phiếu thưởng và phiếu giảm giá đã tích lũy không thể chuyển nhượng. Chính sách vận hành chi tiết, các sử dụng, quyền lợi và hiệu lực của phiếu thưởng có thể thay đổi theo chính sách marketing của khách sạn.
- Các dịch vụ khác: Khách sạn có thể phát triển và cung cấp các dịch vụ bổ sung cho các Thành viên. Các tiêu chuẩn cung cấp dịch vụ được áp dụng theo quy định trên trang web của khách sạn LOTTE khi cung cấp dịch vụ tương ứng.

Điều 13. Sửa đổi

- Tùy theo hoàn cảnh của khách sạn hoặc đối tác, khách sạn có thể thay đổi các thành phần của chương trình, các quyền lợi đặc biệt và nội dung khác, và cũng có thể chấm dứt chương trình Tích Điểm thường này.
- Khách sạn sẽ thông báo cho các Thành viên về bất kỳ nội dung sửa đổi nào về các điều khoản và điều kiện cũng như chi tiết của nội dung sửa đổi đó trong vòng 14 ngày trước khi thực hiện, qua ít nhất một trong các phương thức sau: trang web của khách sạn, thư chính thức, email hoặc tin nhắn văn bản.
- Thành viên có thể từ chối các điều khoản và điều kiện đã sửa đổi và rút Tích Điểm thường trong trường hợp có những sửa đổi đó. Tuy nhiên, sau thông báo của khách sạn và việc sửa đổi các điều khoản và điều kiện, nếu các Thành viên không phản đối trước hoặc sửa đổi các hiệu lực, họ sẽ được coi là đồng ý với các điều khoản và điều kiện đã sửa đổi.
- Nếu chương trình Tích Điểm thường này bị chấm dứt, thông báo về điều đó sẽ được đăng trên trang web của khách sạn ít nhất 6 tháng trước khi chấm dứt và tất cả các Thành viên sẽ nhận được ít nhất một email thông báo.
- Tất cả các Thành viên sẽ được thông báo về bất kỳ thay đổi nào đối với các điều khoản và điều kiện hoặc việc chấm dứt bất kỳ họ có đồng ý nhận thông tin tiếp thị quảng cáo hay không. Khách sạn sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ bất kỳ nào do Thành viên không xác thực hoặc cung cấp thông tin chính xác.

Điều 14. Dẫn giải và quyền tài phán

- Việc dẫn giải về tất cả các quy định và miễn trừ của chương trình sẽ được thực hiện hợp lý theo các luật và thực tiễn thương mại có liên quan.
- Nếu bất kỳ điều khoản và điều kiện nào của chương trình vi phạm các điều khoản luật định được quy định trong phạm vi quyền hạn cư trú của Thành viên, việc đăng ký có thể bị hủy bỏ.
- Các Điều khoản và Điều kiện này được thiết lập tuân theo các thông lệ quốc tế và đã được soạn thảo theo luật của Hàn Quốc.
- Toàn Bộ Trung tâm Seoul sẽ là tòa án sơ thẩm có thẩm quyền đối với bất kỳ tranh chấp nào phát sinh liên quan đến các điều khoản và điều kiện này.

Ngày thay đổi

- Ngày thay đổi: ngày 1 tháng 3 năm 2016
- Ngày thay đổi: ngày 1 tháng 8 năm 2016
- Ngày thay đổi: 23 tháng 3 năm 2018
- Ngày thay đổi: 2 tháng 3 năm 2020 (Phần bản tài xuống trước đó)
- Ngày thay đổi: 17 tháng 7 năm 2020 (Phần bản tài xuống trước đó)
- Ngày thay đổi: 1 tháng 9 năm 2020 (Phần bản tài xuống trước đó)
- Ngày thay đổi: 28 tháng 12 năm 2021 (Phần bản tài xuống trước đó)
- Ngày thay đổi: 7 tháng 3 năm 2022 (Phần bản tài xuống trước đó)
- Ngày thay đổi: 27 tháng 5 năm 2022 (Phần bản tài xuống trước đó)
- Ngày thay đổi: 1 tháng 1 năm 2023 (Phần bản tài xuống trước đó)

Ngày có hiệu lực: 1 tháng 4 năm 2023

Các điều khoản và điều kiện của Chương trình tặng thưởng Lưu trữ Tích Điểm thường sẽ áp dụng từ ngày 1 tháng 4 năm 2023.

